



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.23
7 de abril de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**NOTA VERBAL DE FECHA 5 DE ABRIL DE 1995 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL**

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención la información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre aparentes violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 26 y el 29 de marzo de 1995 aparentemente se registraron en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina 23 vuelos de aviones y helicópteros que no estaban exentos de la prohibición establecida en el párrafo 1 de la resolución 816 (1993), ni habían sido autorizados por la UNPROFOR con arreglo al párrafo 2 de la misma resolución. Los pormenores del itinerario de esos vuelos en el período sobre el que se informa figuran en el anexo de la presente nota verbal.

El número total de vuelos que se consideran aparentes violaciones asciende actualmente a 4.269.

ANEXO

Información sobre vuelos realizados en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina sin autorización de la
Fuerza de Protección de las Naciones Unidas

(26 a 29 de marzo de 1995)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
4247	26 de marzo	10.17	10.19	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Mi-17 blanco y azul con una cruz roja que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
4248	26 de marzo	10.20	10.22	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Mi-17 blanco y azul con una cruz roja que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
4249 a 4251	26 de marzo	11.50	11.52	El personal de la UNPROFOR observó tres helicópteros Mi-17 blancos y azules, marcados con una cruz roja que despegaban de Zenica. Estos vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja
4252 a 4254	26 de marzo	12.35	12.37	El personal de la UNPROFOR observó tres helicópteros Mi-17 blancos y azules, marcados con una cruz roja, que aterrizaban en Zenica. Los vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
4255 a 4257	26 de marzo	12.40	12.42	El personal de la UNPROFOR observó tres helicópteros Mi-17 blancos y azules, marcados con una cruz roja, que despegaban de Zenica. Los vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Baja
4258 a 4260	26 de marzo	13.20	13.22	El personal de la UNPROFOR observó tres helicópteros Mi-17 blancos y azules, marcados con una cruz roja, que aterrizaban de Zenica. Los vuelos no autorizados tuvieron lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Baja
4261	26 de marzo	16.36	16.38	Aviones caza de la OTAN detectaron por radar un rastro que se sospechó correspondía a un helicóptero a 30 kilómetros al este de Udbina, y que se perdió a 27 kilómetros al noreste de Udbina. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Noroeste Baja Baja
4262	26 de marzo	19.50	19.59	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero desconocido que aterrizó a aproximadamente 12 millas al noroeste de Srebrenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Aterrizando Desconocida Desconocida
4263	27 de marzo	6.03	6.15	El personal de la UNPROFOR detectó un rastro que se sospechó correspondía a un helicóptero a 1 kilómetro al norte de Zvornik, el cual cruzó la frontera ingresando a la República Federativa de Yugoslavia y aterrizó cerca en Planina. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sudeste Desconocida Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, altura y velocidad
4264	27 de marzo	6.50	7.06	El personal de la UNPROFOR detectó un rastro, sospechoso de ser un helicóptero, sobre Kozluk, que atravesó la frontera hacia la República Federativa de Yugoslavia, y que desapareció gradualmente a 9 kilómetros al este de Banja-Koviljana. El vuelo no autorizado se originó en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sudeste Desconocida Lenta
4265	27 de marzo	7.30	7.33	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Mi-17 de color blanco y azul, con una cruz roja, que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Oeste Baja Lenta
4266	27 de marzo	10.40	12.05	Un vuelo autorizado de Pale a Belgrado para la evacuación médica de serbios de Bosnia, violó la prohibición al regresar a Pale con un pasajero no autorizado a bordo. Al no acatar las directrices de las Naciones Unidas, este vuelo de un helicóptero Mi-8 de color verde, con una cruz roja, constituyó una violación. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Suroeste Baja Lenta
				[28 de marzo: no se reportaron violaciones]	
4267	29 de marzo	8.25	8.30	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero Mi-17 de color blanco y azul, con una cruz roja, que sobrevolaba Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Lenta
4268	29 de marzo	10.00	10.15	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero de color rojo y azul, que aterrizaba en Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Aterrizando Baja Lenta
4269	29 de marzo	11.50	11.55	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero de color blanco y azul, que despegaba de Zenica. El vuelo no autorizado tuvo lugar en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Este Baja Lenta

- - - - -